

EXPUNERE DE MOTIVE

Secțiunea 1

Titlul proiectului de act normativ

L E G E

pentru ratificarea Acordului Euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte, semnat la Luxembourg la 10 iunie 2013

Secțiunea a 2-a

Motivul emiterii proiectului de act normativ

1.1. Descrierea situației actuale. Necesitatea și finalitatea încheierii Acordului pentru partea română	<p>Serviciile aeriene dintre statele membre ale Uniunii Europene și Statul Israel sunt efectuate în prezent în temeiul acordurilor bilaterale încheiate individual de fiecare stat membru al Uniunii Europene și Statul Israel și a Acordului între Uniunea Europeană și Statul Israel privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene, încheiat la data de 9 decembrie 2008.</p>
1.2. Istoricul negocierilor	<p>În relațiile dintre România și Statul Israel se aplică în prezent Acordul privind serviciile aeriene civile dintre Guvernul României și Guvernul Statului Israel, semnat la 19 decembrie 1967.</p> <p>În prezent trei transportatori aerieni, unul din România, unul din Israel și unul din Ungaria, operează servicii aeriene între cele două state.</p>
1.3. Data și locul semnării Acordului de către partea română cu menționarea persoanei semnatarului	<p>Acordul Euro-mediteranean în domeniul aviației civile dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte, denumit în continuare Acordul, a fost negociat în mai multe runde începând din decembrie 2008, ultima rundă având loc în perioada 20-22.03.2010 la Tel Aviv, prilej cu care au fost finalizate negocierile și s-a semnat un Memorandum al Consultărilor.</p> <p>Acordul a fost semnat la data de 10 iunie 2013 la Luxembourg. Acordul a fost semnat de către România în baza Memorandumului nr. 53510/03.12.2012, aprobat de Președintele României, de către domnul Septimiu Buzășu, secretar de stat în Ministerului</p>

	Transporturilor. Acordul se aplică provizoriu de la data semnării.
<p>2.1. Schimbări preconizate</p>	<p>Acordul este un acord global care va înlocui acordurile bilaterale existente, încheiate între statele membre UE și Statul Israel.</p> <p>Prin încheierea Acordului se vor realiza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - deschiderea progresivă a pieței în ceea ce privește accesul la rute și la capacități de transport, transportatorii europeni având posibilitatea de a opera liber dinspre orice punct situat în Uniunea Europeană înspre orice punct situat în Statul Israel, ceea ce nu este valabil în prezent; - promovarea cooperării în materie de reglementare și armonizarea reglementărilor aplicate în Statul Israel cu legislația Uniunii Europene în domeniul aviației; - promovarea unor servicii aeriene bazate pe concurența dintre transportatorii aerieni, cu minimum de intervenție și reglementare din partea autorităților; - nediscriminarea și condiții echitabile de concurență pentru agenții economici care funcționează în domeniul aviației; - facilitatea de extindere a oportunităților în domeniul transportului aerian, inclusiv prin dezvoltarea rețelelor de transport aerian, pentru a putea veni în întâmpinarea nevoilor pasagerilor și transportatorilor; - evidențierea voinței comune de a promova zona de aviație Euro-mediteraneană bazându-se pe principiile convergenței legislative, cooperării în domeniul legislativ și liberalizării accesului la piață; - recunoașterea nevoilor de securitate în legătură cu relațiile din domeniul aerian dintre Uniunea Europeană și Israel, ca rezultat al situației geo-politice actuale .
<p>2.2 Prezentarea prevederilor relevante ale tratatului din perspectiva intereselor părții române</p>	<p>Dacă în prezent, pe rutele dintre România și Israel, este permis accesul numai a doi transportatori desemnați de către partea română, iar numărul de zboruri este liberalizat, prin aplicarea Acordului, treptat, accesul pe piața de transport israeliană va fi limitat pentru transportatorii aerieni români. Dispozițiile</p>

	Acordului prevalează asupra dispozițiilor relevante ale acordurilor existente în domeniul transporturilor aeriene, încheiate individual de statele membre ale UE cu Statul Israel.
3. Alte informații	Acordul este un acord mixt, necesitând îndeplinirea procedurilor interne pentru intrarea lui în vigoare atât din partea Uniunii Europene cât și din partea statelor membre UE.

Secțiunea a 3-a

Impactul socio-economic al proiectului de act normativ

1. Impactul macroeconomic	Facilitatea de extindere a oportunităților în domeniul transportului aerian, inclusiv prin dezvoltarea rețelelor de transport aerian, pentru a putea veni în întâmpinarea nevoilor pasagerilor și transportatorilor.
1¹. Impactul asupra mediului concurențial și domeniul ajutoarelor de stat	Promovarea unor servicii aeriene bazate pe concurența dintre transportatorii aerieni, cu minimum de intervenție și reglementare din partea autorităților. Nediscriminarea și condițiile echitabile de concurență pentru agenții economici.
2. Impactul asupra mediului de afaceri	Recunoașterea importanței transportului aerian în promovarea comerțului, turismului și a investițiilor. Acordul contribuie, de asemenea, la îmbunătățirea aspectelor legate de desfășurarea activităților transportatorilor aerieni.
3. Impactul social	Acordul prevede o recunoaștere a importanței dimensiunii sociale și a beneficiilor aduse de standardele de muncă ridicate din domeniul aviației civile, precum și consolidarea cooperării în privința efectelor sociale ale Acordului.
4. Impactul asupra mediului	Afirmarea importanței protejării mediului prin dezvoltarea și implementarea politicilor internaționale de aviație și recunoașterea drepturilor suverane ale statelor de a lua măsurile cuvenite în acest sens.
5. Alte informații. Implicațiile pe care le are Acordul asupra obligațiilor juridice și a altor angajamente	În ceea ce privește aplicarea provizorie, de la data semnării, a Acordului, sunt respectate dispozițiile Legii nr. 276/2011

internaționale asumate anterior de partea română	privind procedura prin care România devine parte la tratatele încheiate între Uniunea Europeană și statele membre, pe de-o parte, și state terțe sau organizații internaționale, pe de altă parte. La art. 30 din Acord, se prevede că „prezentul acord se va aplica cu titlu provizoriu, în conformitate cu legislația națională a părților contractante, de la data semnării prezentului acord”.
--	--

Secțiunea a 4-a

Impactul financiar asupra bugetului general consolidat, atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani)

- mii lei -

Indicatori	Anul curent	Următorii patru ani				Media pe cinci ani
		3	4	5	6	
1	2	3	4	5	6	7
1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) impozit pe profit (ii) impozit pe venit b) bugete locale: (i) impozit pe profit c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) contribuții de asigurări	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					
2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii b) bugete locale: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					
3. Impact financiar, plus/minus, din care: a) buget de stat b) bugete locale	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					
4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					

5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și/sau cheltuielilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
7. Alte informații	Nu au fost identificate.

Secțiunea a 5-a

Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare

1. Măsurile normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ: a) acte normative în vigoare ce vor fi modificate sau abrogate, ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ ; b) acte normative ce urmează a fi elaborate în vederea implementării noilor dispoziții.	Nu este cazul.
2. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația UE în cazul proiectelor ce transpun prevederi ale UE	Acordul este încheiat în concordanță cu legislația UE în materie.
3. Măsurile normative necesare aplicării directe a actelor normative ale UE	Nu este cazul.
4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene	Nu este cazul.
5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
6. Alte informații	Nu au fost identificate.

Secțiunea a 6-a

Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ

1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, instituite de cercetare și alte organisme implicate	Nu este cazul.
2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea, precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ	Nu este cazul.

3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative	Nu este cazul.
4. Consultările desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente	Nu este cazul.
5. Informații privind avizarea de către: a) Consiliul Legislativ b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării c) Consiliul Economic și Social d) Consiliul Concurenței e) Curtea de Conturi	Prezentul proiect de act normativ a fost avizat favorabil de Consiliul Legislativ prin avizul nr. 1181/2014.
6. Alte informații	Nu au fost identificate.

Secțiunea a 7-a

Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ	Proiectul de lege a fost publicat pe site-ul MT și urmează să fie publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, după aprobare.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	Proiectul de act normativ nu are un astfel de impact.
3. Alte informații	Nu au fost identificate.

Secțiunea a 8-a

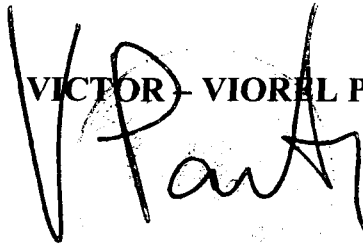
Măsuri de implementare

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente	Nu este cazul.
2. Alte informații	Nu au fost identificate.

Față de cele prezentate, a fost elaborat proiectul de Lege alăturat, pe care îl supunem Președintelui României spre aprobare, pentru a fi supus Parlamentului spre adoptare.

PRIM - MINISTRU

VICTOR - VIOREL PONTA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'V Ponta', is written over a faint circular stamp. The signature is stylized and overlaps the text 'VICTOR - VIOREL PONTA'.



MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII

CABINET MINISTRU

București 03/12/2012
Nr. 53510

APROB.

TRAIAN BĂSESCU

PREȘEDINTELE
ROMÂNIEI

DE ACORD,

Victor-Viorel PONTA

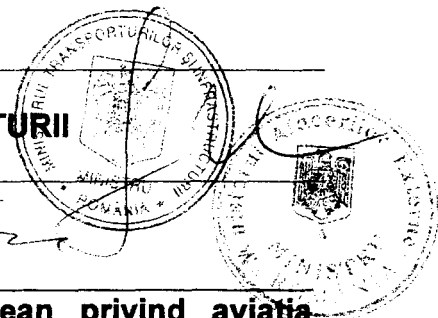
PRIMUL-MINISTRU AL GUVERNULUI
ROMÂNIEI

MEMORANDUM

De la: **Ovidiu Ioan SILAGHI**
MINISTRUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII

Titus CORLĂȚEAN
MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE

Tema: **Aprobarea semnării „Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel , pe de altă parte.”**



Serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și Statul Israel sunt exploatate în temeiul acordurilor bilaterale încheiate individual de statele membre ale Uniunea Europeană și Statul Israel.

Cadrul juridic bilateral de reglementarea serviciilor de transport aerian dintre România și Statul Israel este constituit din Acordul privind serviciile aeriene dintre Guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Statului Israel, semnat la Tel Aviv la 19 decembrie 1967, Memorandumul de Înțelegere cu privire la revizuirea Acordului privind serviciile aeriene dintre Guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Statului Israel, semnat la Tel Aviv la 14 mai 1996 și Minuta Agreată semnată la București la 03 iunie 2010.

i. Istoricul negocierilor

Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte, denumit în continuare Acordul, a fost negociat în mai multe runde începând cu decembrie 2008, ultima rundă având loc în perioada 20–22.03.2012 la Tel Aviv, prilej cu care au fost finalizate negocierile și s-a semnat un Memorandum al Consultărilor.

II. Prezentarea prevederilor relevante ale acordului, cu raportare la poziția promovată de România în procesul decizional european, precum și a implicațiilor pe care le are acordul asupra obligațiilor juridice și a altor angajamente internaționale asumate anterior de partea română, respectiv a legislației interne, inclusiv asupra Constituției României, republicată

Prevederile relevante ale acordului sunt:

- intenția ca, pornind de la acordurile aeriene existente, să se deschidă accesul treptat la piețe și să se maximizeze beneficiile clienților, transportatorilor aerieni și a comunităților tuturor părților contractante ;
- facilitatea de extindere a oportunităților în domeniul transportului aerian, inclusiv prin dezvoltarea rețelilor de transport aerian, pentru a putea veni în întâmpinarea nevoilor pasagerilor și transportatorilor ;
- evidențierea voinței comune de a promova zona de aviație Euro-mediteraneană bazându-se pe principiile convergenței legislative, cooperării în domeniul legislativ și liberalizării accesului la piață ;
- afirmarea importanței protejării mediului prin dezvoltarea și implementarea politicilor internaționale de aviație și recunoașterea drepturilor suverane ale statelor de a lua măsurile convenite în acest sens ;
- recunoașterea importanței transportului aerian în promovarea comerțului, turismului și a investițiilor ;
- promovarea unor servicii aeriene bazate pe concurența dintre transportatorii aerieni, cu minimum de intervenție și reglementare din partea autorităților;
- nediscriminarea și condițiile echitabile de concurență pentru agenții economici ;
- recunoașterea nevoilor de securitate în legătură cu relațiile din domeniul aerian dintre Uniunea Europeană și Israel, ca rezultat al situației geopolitice actuale.

Dacă în prezent, pe rutele dintre România și Israel, este permis accesul numai a doi transportatori români, prin aplicarea Acordului, treptat, numărul acestora nu va mai fi limitat.

Relevanța Acordului pentru România

Acordul creează în mod simultan pentru toți transportatorii aerieni din Uniunea Europeană condiții egale și uniforme de acces pe piață și stabilește noi dispoziții de cooperare în materie de reglementare și de convergență între Uniunii Europene și Statul Israel, în domeniile esențiale pentru exploatarea eficientă, în condiții de siguranță și securitate a serviciilor aeriene, conținând dispoziții care pot fi stabilite numai la nivelul Uniunii Europene.

Dispozițiile Acordului prevalează asupra dispozițiilor relevante ale acordurilor existente, încheiate individual de statele membre ale Uniunii Europene cu Statul Israel.

În evaluarea noastră, majoritatea cerințelor economiei românești au fost soluționate prin negocieri, iar ansamblul beneficiilor pentru Uniunea Europeană este de natură să determine poziția favorabilă a României față de semnarea și punerea în aplicare

În evaluarea noastră, majoritatea cerințelor economiei românești au fost soluționate prin negocieri, iar ansamblul beneficiilor pentru Uniunea Europeană este de natură să determine **poziția favorabilă a României față de semnarea și punerea în aplicare provizorie a dispozițiilor menționate din Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte.**

În ceea ce privește **aplicarea provizorie, de la data semnării**, a Acordului, sunt respectate dispozițiile Legii nr. 276/2011 privind procedura prin care România devine parte la tratatele încheiate între Uniunea Europeană și statele membre, pe de o parte, și state terțe sau organizații internaționale, pe de altă parte. Astfel, la art. 30 alin. 121 din Acord, se prevede că „prezentul acord se va aplica cu titlu provizoriu, în conformitate cu legislația națională a părților contractante, de la data semnării prezentului acord”.

III. Data și numărul deciziei Consiliului prin care s-a aprobat semnarea acordului, precum și data prevăzută pentru semnare

Textul integral al *Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte*, precum și textul proiectului Deciziei Consiliului¹ referitoare la semnarea, în numele Uniunii Europene și aplicarea provizorie a *Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte*, sunt anexate prezentului memorandum, conform art. 3, alin. 5 din Legea nr. 276/2011.

Menționăm că Acordul se estimează a fi semnat la Bruxelles, la data de 20 decembrie 2012, în marja Consiliului TTE - Transport.

Avizele Ministerului Afacerilor Europene, Ministerului Finanțelor Publice și al Ministerului Justiției au fost date în conformitate cu dispozițiile art. 3, alin 2 și art. 4, alin. 1 din Legea nr. 276/2011 și sunt anexate prezentului memorandum.

IV. Având în vedere cele de mai sus, propunem:

1. Aprobarea semnării de către România a “*Acordului Euro-mediteranean privind aviația civilă dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte*” și punerea sa în aplicare provizorie de la data semnării.
2. Semnarea Acordului de către ministrul transporturilor și infrastructurii și eliberarea de depline puteri în acest sens. În eventualitatea în care ministrul transporturilor și infrastructurii nu va putea participa la această ceremonie, Acordul să fie semnat de către un alt demnitar desemnat în acest sens sau de către domnul Mihnea MOTOC, ambasador, Reprezentanța Permanentă a României pe lângă Uniunea Europeană, Bruxelles, în baza deplinei puteri acordate în acest sens.

¹ Aceasta decizie este un document inter-instituțional, statele membre convenind textul în cadrul grupului de lucru: Comitetul de Transport și Turism. Există suficiente elemente pentru a se considera că textul propus al deciziei Consiliului privind semnarea (anexat prezentului memorandum) nu va suferi modificări de fond pe parcursul finalizării procedurii europene de aprobare a semnării.